

# Los Observatorios para el Desarrollo Sostenibles en Manizales, Colombia

by **LUZ ESTELA VELÁSQUEZ**

## Introducción

En Colombia, los municipios comienzan a promover la vinculación consciente de los ciudadanos e instituciones en los procesos de planificación del desarrollo sostenible. Las Agendas Ambientales Locales articuladas a la Agenda Local 21, Los Planes de Acción Ambiental Local y los Observatorios, son los principales instrumentos con los que cuenta la ciudadanía para la participación en este proceso.

En la práctica, existen dificultades para articular el gobierno local, las instituciones y los ciudadanos en el avance de la gestión integral requerida por el desarrollo sostenible y se reconoce que los técnicos que elaboran los planes no encuentran los métodos apropiados para vincular a la comunidad. Por esto, se plantea la necesidad de implementar en los municipios sistemas de información y monitoreo de fácil comprensión ciudadana, que sean parte integral de los nuevos instrumentos metodológicos requeridos para la gestión local del desarrollo sostenible. Si los ciudadanos pueden participar en las fases de procesamiento de la información, y conocer sus resultados, llegarán más fácilmente a motivarse para vincularse a programas y proyectos de mejoramiento de la calidad de vida de su calle, su barrio, su comuna, su ciudad y su municipio.

Una experiencia que demuestra que existe la posibilidad de una gestión compartida y de amplia participación

ciudadana para el desarrollo sostenible local, es la de los Observatorios para el Desarrollo Sostenible del municipio de Manizales. En la práctica, el montaje de los Observatorios ha sido posible gracias a que se ha logrado la participación del municipio, universidades, gremios, instituciones, organizaciones no gubernamentales (ONGs) y organizaciones comunitarias, su aporte con recursos técnicos, económicos y de información ha sido fundamental para el avance del proyecto. Sin duda alguna, esto es lo que ha permitido llevar a cabo muchos de los programas y proyectos de mejoramiento económico, social y ambiental en Manizales.

Los Observatorios para el Desarrollo Sostenible del municipio de Manizales en Colombia, hacen parte del sistema de monitoreo propuesto como apoyo a la gestión urbana local. A partir de los resultados de indicadores económicos, sociales y ambientales, los ciudadanos pueden evaluar de forma permanente el desempeño de programas y proyectos sociales, económicos y ambientales del Plan de Desarrollo Municipal, y participar en su seguimiento y realización. Uno de los mayores aportes de este proceso, ha sido posibilitar que la información científica y técnica que se produce sobre el municipio, en las universidades y centros de investigación, se transmita a la comunidad utilizando medios y códigos de fácil comprensión: Los Semáforos de Calidad de Vida.

Estos semáforos están ubicados estratégicamente dentro

de la ciudad, para concientizar e interesar a los ciudadanos en el seguimiento de los planes ambientales. Los carteles electrónicos muestran la calidad de los indicadores sociales, económicos y ambientales para las once comunas de Manizale, a través de una escala de color netamente urbana: verde, amarillo o rojo.

### Los Observatorios buscan cumplir los siguientes objetivos

Los Observatorios para el Desarrollo Sostenible del municipio de Manizales se sustentan en los siguientes objetivos específicos:

- apoyo al proceso de planificación gestión del desarrollo sostenible del municipio con un sistema de información que integra aspectos económicos, sociales y ambientales;
- apoyar de forma permanente la gestión y desempeño del gobierno municipal en el cumplimiento de las políticas del Plan de Desarrollo y posibilitar el análisis objetivo de resultados de indicadores para definir la continuidad de programas y proyectos;
- suministrar oportunamente la información lógica que sobre el desarrollo sostenible del municipio se procesa en las universidades, los centros de investigación, instituciones y dependencias del municipio para que repercuta en el proceso de planificación;
- socializar la información entre todos los sectores comunitarios a través de indicadores integrales que permitan conocer el estado del desarrollo sostenible del municipio con códigos de fácil comprensión ciudadana a traves de los Semáforos de Calidad de Vida;
- facilitar el suministro permanente de la información para que esta trascienda con sus resultados a las comunidades y ciudadanos e incida sobre la validación objetiva de las políticas, los programas y proyectos del Plan de Desarrollo;
- monitoreo permanente de los programas y proyectos del Plan de Desarrollo Municipal: El Biomanizales;
- incremento de la capacidad de participación de los ciudadanos en los programas y proyectos de la Agenda Local 21: El Bioplan;
- dar prioridad a la gestión urbana compartida para la concertación y ejecución de proyectos de interés común para generar un proceso de planificación dinámico y orientador de amplia participación institucional; y,
- los Observatorios deben ser lugares eficientes de transmisión de información sobre el desarrollo sostenible municipal y de apoyo para la comunicación entre el gobierno local y la ciudadanía.

### ¿Que es un Observatorio para el Desarrollo Sostenible?

El Observatorio es el espacio donde se conoce, se propone y

se evalúa a través del resultado de indicadores, la gestión y planificación del desarrollo sostenible del municipio. A través de los Observatorios se orienta y facilita la ejecución de programas y proyectos económicos, sociales y ambientales incluidos en el Plan de Desarrollo y se canaliza la participación ciudadana en la planificación. En este sentido, su carácter debe ser participativo y permanente.

### ¿Quiénes los lideran y quien administrará los Observatorios?

El gobierno municipal es el líder natural del proyecto. Sin embargo, en el caso de Manizales los antecedentes de un liderazgo compartido entre el municipio y la universidad han posibilitado la administración conjunta. Igualmente, se han vinculado instancias gubernamentales con aportares en recursos técnicos, humanos y financieros para la administración y funcionamiento.

### ¿Quién diseñó el sistema de Observatorios?

El sistema lo diseñó un grupo técnico integrado por funcionarios municipales e investigadores del Instituto de Estudios Ambientales de la Universidad Nacional de Colombia y de la Universidad Autónoma de Manizales, ambas universidades con reconocida trayectoria en la gestión del desarrollo sostenible del municipio. Para ello se contó con la asistencia técnica de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL). Como prueba, el grupo técnico realizó un primer prototipo que puso en funcionamiento en la fase de socialización comunitaria del proyecto.

### ¿Porqué es importante la concertación interinstitucional para el funcionamiento de los Observatorios?

La concertación interinstitucional es necesaria para la implementación de los Observatorios porque el funcionamiento de los Observatorios depende de la información que se suministra en instituciones de orden nacional, regional y local. Estos 'socios' adquieren el compromiso con el municipio en cuanto aportan recursos económicos, técnicos y logísticos. Sin embargo, es fundamental el liderazgo del gobierno local en las convocatorias para la firma de los Convenios de Cooperación, según las particularidades de la gestión interinstitucional.

### ¿Que se entiende en los Observatorios por educación ciudadana participativa?

Se pretende ampliar el conocimiento sobre la realidad para promover el compromiso de la ciudadanía con los proyectos y los programas que el Plan de Desarrollo Municipal tiene previstos para mejorar las condiciones económicas, sociales y

ambientales del municipio. La promoción de grupos de estudios del desarrollo sostenible en cada comuna, la participación de los comités de apoyo, juntas de acción comunal, juntas administradoras locales (JAL) y de los distintos sectores económicos, gremios, instituciones y organizaciones no gubernamentales en los proyectos de educación ciudadana intensificará la participación ciudadana consiente. Los Observatorios deberán constituirse en espacios de participación ciudadana a partir del momento en que se conozcan los resultados de indicadores de calidad de vida del municipio, de su comuna y de su barrio en particular.

#### **¿Quiénes lideran el proceso de educación comunitaria para el funcionamiento de los observatorios?**

La Secretaría de Desarrollo Comunitario y el Instituto de Capacitación Municipal de desempeñarán esta función, con el apoyo de las universidades inscritas en el Convenio de Cooperación del Biomanizales. También se integraron algunas de las ONG's que estén trabajando en los diversos programas de capacitación ciudadana de las comunas.

#### **¿Cómo se conocerán los indicadores?**

Durante el proceso de elaboración, actualización y selección de los indicadores que harán parte del sistema de Observatorios de desarrollo sostenible del municipio de Manizales, se tuvieron en cuenta tanto indicadores de aplicación genérica, que permitirán comparar el estado de desarrollo sostenible del municipio con el de otros municipios de Colombia o de América Latina, como aquellos que permitirán conocer al nivel local el estado de desarrollo sostenible de las distintas comunas que integran la ciudad. A través monitoreo permanente de los indicadores y su expresión de calidad en los semáforos electrónicos localizados en los observatorios, los ciudadanos podrán detectar oportunamente los cambios cualitativos que se produzcan en su comuna. El sistema se compone de factores, variables, indicadores que serán procesados a través de un programa de computador, especialmente diseñado para el proyecto y que tiene como objetivo ser accesible tanto a los expertos o especialistas, como a la ciudadanía en general. Igualmente, el diseño incluye un conjunto de herramientas técnicas que permitirán agilizar el proceso de ajuste de los indicadores y su evaluación periódica y realizar un control y seguimiento oportuno sobre las variables más críticas.

#### **¿Cómo se expresa la calidad del desarrollo sostenible del municipio?**

Se utilizara el Semáforo de Calidad de Vida sistema que desarrollo el Idea de la Universidad Nacional en Manizales y que ha

## **“Los Observatorios para el Desarrollo Sostenible del municipio de Manizales en Colombia, hacen parte del sistema de monitoreo propuesto como apoyo a la gestión urbana local”**

sido utilizado por en el municipio para hacer la evaluación permanente de aspectos ambientales y sociales. Esta metodología ha sido utilizada en muchas otras ciudades del país por la sencillez de su expresión metodológica, su evolución y aplicación en el caso del municipio de Manizales ha permitido llegar a establecer indicadores articulados a un sistema de evaluación y seguimiento a través de los Observatorios.

#### **¿Quiénes participan en el funcionamiento de los Observatorios?**

La participación del gobierno municipal es indispensable, por esta razón se integró a las propuestas del Plan de Desarrollo como instrumento de gestión. Es necesario que la Oficina de Planeación del Municipio y Corpocaldas, las instituciones de apoyo, los gremios y la comunidad organizada se comprometan según sus intereses y posibilidades. Por esto, es definitivo que durante el proceso se constituyan los grupos que apoyarán el liderazgo del gobierno local en la evaluación objetiva de los programas y los proyectos y en el suministro oportuno de la información para el procesamiento de los indicadores.

#### **¿Quiénes aportarán los recursos para el funcionamiento de los Observatorios?**

Los recursos provienen en primera instancia del presupuesto municipal, pero para los proyectos y programas específicos es necesario concertar el apoyo de otros recursos locales, regionales y nacionales, y concretar el apoyo técnico internacional. Igualmente, es necesario cuantificar el potencial técnico y de recursos humanos que existe en el municipio como recursos de contrapartida en el suministro de información. Hasta el momento se han comprometido la Universidad Nacional, la Universidad Autónoma, el Ministerio de Medio Ambiente y la CEPAL.

#### **¿Que se entiende en los Observatorios por cultura política de la participación ciudadana?**

Es importante reconocer que la acción política de los pobladores urbanos debe recuperar su protagonismo e importancia local. Igualmente, hay que trabajar integralmente para que los Planes de Desarrollo Municipal se convier-

tan en instrumentos de consolidación de una cultura política articulada a la participación ciudadana. En los Observatorios deberán integrarse programas y proyectos que sean de factible realización y que generen procesos políticos de participación y pertenencia ciudadana.

### ¿Que papel cumple el Consejo Territorial de Planeación Municipal?

El Consejo Territorial de Planeación Municipal es la máxima representación compartida de la sociedad civil en los procesos de planificación participativa, por ello su liderazgo es fundamental para el proyecto. Se sugiere que se vincule a la Convocatoria y participe activamente en el proceso de ambientalización del proyecto.

### ¿Que papel juega los líderes comunitarios?

La posibilidad real de permanencia de los Observatorios depende de en gran medida de la posibilidad que se le dé a la comunidad en su funcionamiento. Es importante resaltar que por el carácter participativo de los Observatorios, se involucren desde la fase de ambientalización del proyecto, líderes ciudadanos que han respaldado anteriormente la socialización en las comunas. Igualmente, se requiere que en esta fase se definan los mecanismos de participación adecuados para los distintos actores: gobierno, instituciones y ciudadano.

### ¿Se realizará la evaluación y seguimiento de los Observatorios?

El funcionamiento de los Observatorios tiene que evaluarse, para ello se requiere de realizar el seguimiento con indicadores de gestión. Esta es una fase definitiva para los propósitos de los Observatorios. En este sentido, es necesario mantener actualizada la información sobre el municipio y realizar el monitoreo permanente sobre su situación, al igual que registrar los cambios ocurridos con la ejecución del Plan de Desarrollo Municipal y establecer indicadores que permitan un mejor control de los procesos de gestión que se promueven y desarrollan con cooperación técnica instituciones del orden local, nacional o internacional.

### El Reto: el funcionamiento permanente los Observatorios

El funcionamiento de los Observatorios para el Desarrollo Sostenible del municipio de Manizales, depende en gran medida de la forma como se dinamice hoy la participación ciudadana y se capacite a la comunidad para la planificación y el liderazgo en los programas y proyectos del Plan de Desarrollo Municipal. En este sentido, es claro que en Manizales se requiere ampliar la capacidad del gobierno local y las instituciones para desarrollar los Observatorios como parte integral de una metodología que conduzca a involucrar a la totalidad de las instituciones del gobierno con la ciudadanía.

Se requiere de la permanencia y cambios cualitativos en el largo plazo, los indicadores de sostenibilidad deberán revelar o señalar si la calidad de vida en el municipio esta mejorando o empeorando y si el gobierno municipal a través de la implementación de programas y proyectos, se encuentra en el camino sostenible en cuanto el uso de los recursos para satisfacer equitativamente las demandas y deseos de la población de hoy y del futuro. Por ello el Plan de Desarrollo tiene la tarea de integrar programas y proyectos que beneficien los aspectos económico, social y ambiental de manera mas equilibrada, para mejorar integralmente la calidad de vida de la población.

Es importante que se desarrollen paralelamente y de forma complementaria los procesos de capacitación comunitaria propuestos para el óptimo funcionamiento de los observatorios e incluir el conjunto de herramientas técnicas que permitan agilizar el proceso de ajuste de indicadores para una evaluación periódica eficaz y oportuna.

Igualmente, la capacidad real del numero de Observatorios que puede sostener el sistema, no solo desde el punto de vista técnico, sino desde la capacidad de promover la participación ciudadana. La importancia radicará en que sea accesible, entendible y posibilite la participación ciudadana en los objetivos del corto y mediano plazo del Plan de Desarrollo. En un proceso de planificación permanente y más participativa se debe realizar un control y seguimiento periódico sobre las áreas críticas para definir con la participación de la comunidad, acciones integrales y concretas de actuación y planificación.

#### ABOUT THE AUTHOR

Luz Estela Velásquez, IDEA: Universidad Nacional Manizales, Facultad de Arquitectura, 'El Cable', Manizales, COLOMBIA.  
Email: bioluz@emtelsq.com.co

#### BIBLIOGRAFIA

Velásquez, L.S. (1998) 'Agenda 21: a form of joint environmental management in Manizales, Colombia'. In D. Satterthwaite and J. Bicknell (Eds.), *Environment and Urbanization: Sustainable cities revisited*, Vol. 10, No. 2, London: IIED.

Plan Sectorial Ambiental del Biomanizales: Bioplan 1997-2000. *IDEA Universidad Nacional de Colombia Sede Manizales – Municipio de Manizales*.

Velásquez, L.S. (1997) 'Sistema de Monitoreo, Seguimiento y Control de la actuación del Plan de Desarrollo Manizales Calidad Siglo XXI Alcaldú de Manizales, Colombia'. Discussion Paper. *Proyecto gestión urbana en ciudades intermedias seleccionadas de América Latina y el Caribe*. Santiago de Chile: Comisión

Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL).  
Velásquez, L.S (2000) *Estrategias e Instrumentos de Gestión Urbana para el Desarrollo Sostenible en América Latina y el Caribe. Observatorios para el Desarrollo Sostenible del Municipio de Manizales – Colombia*. Manizales: IDEA, CEPAL, United Nations, Municipio de Manizales.